

Questions orales

M. Rae: On peut en dire autant des libéraux.

M. MacEachen: Cela ne surprend pas le député, mais je lui dirai que si la conjoncture décrite dans le budget changeait qu'il est bien évident que je réexaminerais ma position. Cependant, en fonction de l'inflation et du chômage prévus j'ai établi un programme fiscal qui m'a semblé le mieux adapté à la situation dans laquelle le pays se trouvera l'an prochain.

M. Rae: Madame le Président, j'aimerais remercier le ministre de cette réponse et lui signaler que jeudi soir dernier les gens de Toronto ont eu droit à une déclaration de son sous-ministre au sujet de l'inflation. Il a mentionné un certain nombre de facteurs indiquant que l'inflation devenait un problème plus grave qu'on ne le pensait au ministère il y a seulement quatre semaines. Compte tenu de cela et du fait que le chômage est manifestement plus élevé qu'on ne l'avait prévu, même dans le budget, et vu que le gouvernement consent à accepter un taux de chômage officiel de 8.7 p. 100 l'an prochain ce qui signifie en termes réels, ce qui est l'important, que de 1.4 à 1.5 million de personnes seront sans emploi, j'aimerais demander au ministre de quelle façon il prévoit modifier la politique du gouvernement puisqu'il a déjà précisé dans sa première réponse qu'il ne s'en tenait pas aux projections et que ces statistiques ne sont pas des chiffres en l'air. Il s'agit de savoir si des travailleurs en chair et en os auront des emplois ou non l'an prochain et quels seront les prix que des consommateurs qui ne sont pas eux non plus fictifs devront payer pour se nourrir l'an prochain.

M. MacEachen: Madame le Président, le député a parlé de l'inflation, qui est sans aucun doute un problème très grave et qui selon toute probabilité n'est pas près de disparaître. Cependant, si on adoptait toutes les propositions présentées par lui, son chef et tous les députés de son parti, on aggraverait encore l'inflation.

M. Broadbent: C'est absurde.

M. MacEachen: Il ne fait absolument aucun doute que si on adoptait toutes les propositions visant à accroître les dépenses ou à ordonner au gouverneur de la Banque du Canada de réduire les taux d'intérêt, le pays pourrait vraiment voir le taux d'inflation que provoquerait un gouvernement néo-démocrate.

Des voix: Bravo!

* * *

L'ENVIRONNEMENT

LE SITE PROPOSÉ POUR L'ENFOUISSEMENT DES DÉCHETS INDUSTRIELS À SOUTH CAYUGA (ONT.)

M. Bud Bradley (Haldimand-Norfolk): Madame le Président, ma question s'adressait au ministre de l'Environnement. Je vais lui accorder le bénéfice du doute en disant qu'il semble s'être absenté quelques minutes pour prendre un café. Peut-être son suppléant ou son secrétaire parlementaire pourront-ils répondre à ma question.

Le ministre est certainement au courant des mesures que prend la province de l'Ontario pour créer un centre d'élimination de déchets industriels à South Cayuga, comme je l'ai signalé dans ma motion présentée aux termes de l'article 43 du Règlement, sans avoir tenu d'audience sur les dangers écologiques. Je suis également convaincu que le ministre sait que cet emplacement remplacera les douze déjà existants en Ontario, qu'il se trouve sur des terres agricoles et qu'il impliquera le transport des déchets toxiques à travers le cœur agricole de l'Ontario qui est très densément peuplé.

Le ministre ou ses services ont-ils pris ou envisagé de prendre des mesures pour s'opposer à ce refus évident de permettre aux particuliers de faire valoir leurs droits?

[Français]

L'hon. Yvon Pinard (président du Conseil privé): Madame le Président, étant donné l'absence du ministre, je vais lui transmettre la question de l'honorable député à la prochaine occasion et m'assurer que ce dernier obtienne une réponse complète à sa question.

[Traduction]

Mme le Président: Le député désire-t-il poser une question supplémentaire? Je ne le pense pas, puisque le ministre est absent.

M. Bradley: Si, madame le Président. Je regrette qu'il n'y ait personne de l'autre côté pour me donner une réponse quelconque.

Je suis sûr que le ministre sait que cet emplacement se trouve entre le lac Érié, voie maritime nationale, et la rivière Grand, affluent important du lac Érié et qui revêt également une importance nationale. L'emplacement est situé à un mille de la rivière Grand, madame le Président et les terres en question sont de celles qui ont tendance à disparaître trop rapidement à l'heure actuelle.

• (1440)

Des voix: La question!

Mme le Président: A l'ordre. Le député voudrait-il poser sa question? Les questions supplémentaires doivent être relativement brèves.

M. Bradley: Le ministre aura-t-il l'obligeance de répondre à ma question supplémentaire, car je constate qu'il est revenu.

Une voix: Posez votre question.

M. Bradley: La voici, John. Comme nous avons un cours d'eau à 40 milles des chutes Niagara et du canal Love ou à 40 milles seulement de la circonscription du député de Hamilton-Ouest et que le ministre s'est déjà occupé de cette affaire, demandera-t-il à ses fonctionnaires d'étudier l'à-propos de cette décision et veillera-t-il à ce que des études et des vérifications appropriées soient exécutées, en vue de protéger les habitants de la région des Grands lacs?